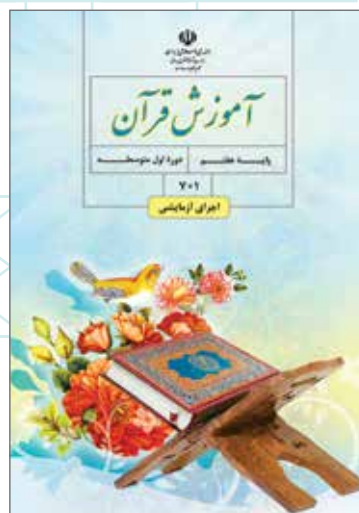
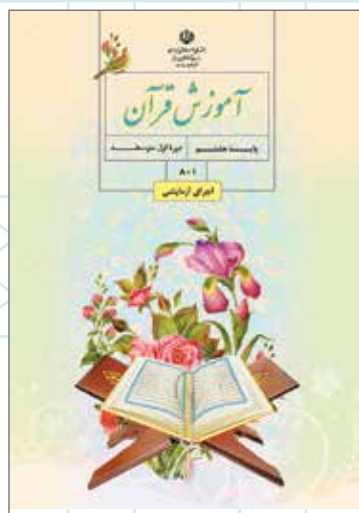
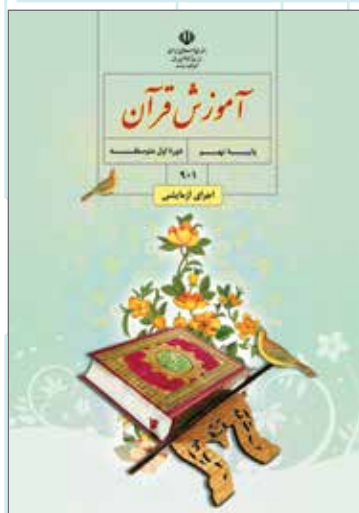


بارم‌بندی درس قرآن هفتم، هشتم و نهم





بارم‌بندی درس آموزش قرآن پایه هفتم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

الف) آزمون تدبیر (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت دوم	نوبت اول	یک پرسش تدبیر از
امتیاز	پرسش تدبیر از:			
۱ نمره	دروس ۱ تا ۶		۱ نمره	دروس ۱ تا ۳
			۱ نمره	دروس ۴ تا ۶
۱ نمره	دروس ۷ تا ۱۲	۱ نمره		دروس ۷ تا ۹
		۱ نمره		دروس ۱۰ تا ۱۲
۲ نمره		۲ نمره	۲ نمره	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش تدبیر در هر گونه آزمون، ترجیحاً شفاهی است و ۲ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش تدبیر شامل یک سؤال از یکی از قطعات بخش تدبیر دروس می‌شود.



ب) آزمون حفظ (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت دوم	نوبت اول	یک پرسش حفظ از
امتیاز	پرسش حفظ از:			
۱ نمره	دروس ۱ تا ۶		۱ نمره	دروس ۱ تا ۳
			۱ نمره	دروس ۴ تا ۶
۱ نمره	دروس ۷ تا ۱۲	۱ نمره		دروس ۷ تا ۹
		۱ نمره		دروس ۱۰ تا ۱۲
۲ نمره		۲ نمره	۲ نمره	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش حفظ در هر گونه آزمون، ترجیحاً شفاهی است و ۲ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش حفظ شامل از برخوانی حداقل ۲ جمله از قطعات بخش تدبیر دروس می‌شود.



(ج) آزمون قرائت (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت اول	نوبت دوم	یک پرسش قرائت از
نمره	پرسش قرائت از:			
۳ نمره	دروس ۱ تا ۶	-	۳ نمره	دروس ۱ تا ۳
		-	۳ نمره	دروس ۴ تا ۶
		-	۲ نمره	صفحات ۲۰۸ تا ۲۷۹ قرآن کریم
		۲ نمره	-	دروس ۱ تا ۶
۳ نمره	دروس ۷ تا ۱۲	۲ نمره	-	دروس ۷ تا ۹
		۲ نمره	-	دروس ۱۰ تا ۱۲
۲ نمره	صفحات ۲۰۸ تا ۳۴۹ قرآن کریم	۲ نمره	-	صفحات ۲۸۰ تا ۳۴۹ قرآن کریم
۸ نمره		۸ نمره	۸ نمره	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش قرائت در هر گونه آزمون، فقط شفاهی است و ۸ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش قرائت شامل خواندن حدود ۴ سطر از آیات صفحات قرآنی دروس یا صفحات مذکور از قرآن کامل در جدول فوق است.
- ۳ برای هر کلمه غلط خوانده‌شده، ۰/۲۵ (بیست‌وپنج صدم) نمره از امتیاز آن پرسش کسر می‌شود.



(د) آزمون درک معنا (کتبی)

پرسش از:	شماره درس	نوبت اول	نوبت دوم	شهریور و دی ماه
معنای کلمات	۳ تا ۱	۱ نمره		
	۴ تا ۶	۱ نمره		
معنای ترکیب‌ها	۳ تا ۱	۱ نمره		
	۴ تا ۶	۱ نمره		
معنای جملات و آیات	۳ تا ۱	۱/۵ نمره		
	۴ تا ۶	۱/۵ نمره		
الگوهای قواعد ساده قرآنی	۱ تا ۶	۱ نمره		
معنای کلمات	۱ تا ۶	۱ نمره	۲ نمره	۲ نمره
	۷ تا ۱۲		۱ نمره	
معنای ترکیب‌ها	۱ تا ۶	۱ نمره		۳ نمره
	۷ تا ۹	۱ نمره		
	۱۰ تا ۱۲	۱ نمره		
معنای جملات و آیات	۱ تا ۶	۱ نمره		۳ نمره
	۷ تا ۹	۱ نمره		
	۱۰ تا ۱۲	۱ نمره		
جمع		۸ نمره	۸ نمره	۸ نمره

▲ تذکر کلی:

نمره پایانی هر دانش‌آموز در هر نوبت، جمع نمره‌های چهار بخش تدبر (۲ نمره)، حفظ (۲ نمره)، قرائت (۸ نمره) و درک معنا (۸ نمره) اوست.



بارم‌بندی درس آموزش قرآن پایه هشتم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

الف) آزمون تدبیر (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت دوم	نوبت اول	یک پرسش تدبیر از
امتیاز	پرسش تدبیر از:			
۱ نمره	دروس ۱ تا ۶		۱ نمره	دروس ۱ تا ۳
			۱ نمره	دروس ۴ تا ۶
۱ نمره	دروس ۷ تا ۱۲	۱ نمره		دروس ۷ تا ۹
		۱ نمره		دروس ۱۰ تا ۱۲
۲ نمره		۲ نمره	۲ نمره	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش تدبیر در هر گونه آزمون، ترجیحاً شفاهی است و ۲ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش تدبیر شامل یک سؤال از یکی از قطعات بخش تدبیر دروس می‌شود.



ب) آزمون حفظ (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت دوم	نوبت اول	یک پرسش حفظ از
امتیاز	پرسش حفظ از:			
۱ نمره	دروس ۱ تا ۶		۱ نمره	دروس ۱ تا ۳
			۱ نمره	دروس ۴ تا ۶
۱ نمره	دروس ۷ تا ۱۲	۱ نمره		دروس ۷ تا ۹
		۱ نمره		دروس ۱۰ تا ۱۲
۲ نمره		۲ نمره	۲ نمره	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش حفظ در هر گونه آزمون، ترجیحاً شفاهی است و ۲ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش حفظ شامل از برخوانی حداقل ۲ جمله از قطعات بخش تدبیر دروس می‌شود.



(ج) آزمون قرائت (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت اول	نوبت دوم	یک پرسش قرائت از
نمره	پرسش قرائت از:			
۳ نمره	دروس ۱ تا ۶	-	۳ نمره	دروس ۱ تا ۳
		-	۳ نمره	دروس ۴ تا ۶
		-	۲ نمره	صفحات ۳۴۲ تا ۴۰۴ قرآن کریم
		۲ نمره	-	دروس ۱ تا ۶
۳ نمره	دروس ۷ تا ۱۲	۲ نمره	-	دروس ۷ تا ۹
		۲ نمره	-	دروس ۱۰ تا ۱۲
۲ نمره	صفحات ۳۴۲ تا ۴۷۶ قرآن کریم	۲ نمره	-	صفحات ۴۰۴ تا ۴۷۶ قرآن کریم
۸ نمره		۸ نمره	۸ نمره	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش قرائت در هر گونه آزمون، فقط شفاهی است و ۸ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش قرائت شامل خواندن حدود ۴ سطر از آیات صفحات قرآنی دروس یا صفحات مذکور از قرآن کامل در جدول فوق است.
- ۳ برای هر کلمه غلط خوانده‌شده، ۰/۲۵ (بیست‌وپنج صدم) نمره از امتیاز آن پرسش کسر می‌شود.



(د) آزمون درک معنا (کتبی)

پرسش از:	شماره درس	نوبت اول	نوبت دوم	شهریور و دی ماه
معنای کلمات	۱ تا ۳	۱ نمره		
معنای ترکیب‌ها	۴ تا ۶	۱ نمره		
	۱ تا ۳	۱ نمره		
معنای جملات و آیات	۴ تا ۶	۱ نمره		
	۱ تا ۳	۱/۵ نمره		
الگوهای قواعد ساده قرآنی	۴ تا ۶	۱/۵ نمره		
	۱ تا ۶	۱ نمره		
معنای کلمات	۱ تا ۶		۱ نمره	۲ نمره
	۷ تا ۹		۱ نمره	
	۱۰ تا ۱۲		۱ نمره	
معنای ترکیب‌ها	۱ تا ۶		۱ نمره	۳ نمره
	۷ تا ۱۲		۱ نمره	
معنای جملات و آیات	۱ تا ۶		۱ نمره	۳ نمره
	۷ تا ۹		۱ نمره	
	۱۰ تا ۱۲		۱ نمره	
جمع		۸ نمره	۸ نمره	۸ نمره

▲ تذکر کلی:

نمره پایانی هر دانش‌آموز در هر نوبت، جمع نمره‌های چهار بخش تدبر (۲ نمره)، حفظ (۲ نمره)، قرائت (۸ نمره) و درک معنا (۸ نمره) اوست.



بارم‌بندی درس آموزش قرآن پایه نهم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

الف) آزمون تدبیر (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت دوم	نوبت اول	یک پرسش تدبیر از
امتیاز	پرسش تدبیر از:			
۱ نمره	دروس ۱ تا ۶		۱ نمره	دروس ۱ تا ۳
			۱ نمره	دروس ۴ تا ۶
۱ نمره	دروس ۷ تا ۱۱	۱ نمره		دروس ۷ تا ۹
		۱ نمره		دروس ۱۰ و ۱۱
۲ نمره		۲ نمره	۲ نمره	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش تدبیر در هر گونه آزمون، ترجیحاً شفاهی است و ۲ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش تدبیر شامل یک سؤال از یکی از قطعات بخش تدبیر دروس می‌شود.



ب) آزمون حفظ (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت دوم	نوبت اول	یک پرسش حفظ از
امتیاز	پرسش حفظ از:			
۱ نمره	دروس ۱ تا ۶		۱ نمره	دروس ۱ تا ۳
			۱ نمره	دروس ۴ تا ۶
۱ نمره	دروس ۷ تا ۱۱	۱ نمره		دروس ۷ تا ۹
		۱ نمره		دروس ۱۰ و ۱۱
۲ نمره		۲ نمره	۲ نمره	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش حفظ در هر گونه آزمون، ترجیحاً شفاهی است و ۲ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش حفظ شامل از برخوانی حداقل ۲ جمله از قطعات بخش تدبیر دروس می‌شود.



(ج) آزمون قرائت (شفاهی)

شهریور و دی ماه		نوبت اول	نوبت دوم	یک پرسش قرائت از
نمره	پرسش قرائت از			
نمره ۳	از دروس ۱ تا ۶		نمره ۳	دروس ۱ تا ۳
			نمره ۳	دروس ۴ تا ۶
			نمره ۳	صفحات ۴۸۳ تا ۵۳۷ قرآن کریم
		نمره ۲		دروس ۱ تا ۶
نمره ۳	از دروس ۷ تا ۱۱	نمره ۲		از دروس ۷ تا ۹
		نمره ۲		دروس ۱۰ و ۱۱
نمره ۲	از صفحات ۴۸۳ تا ۵۹۲ قرآن کریم	نمره ۲		صفحات ۵۳۸ تا ۵۹۲ قرآن کریم
نمره ۸		نمره ۸	نمره ۸	جمع

توضیحات

- ۱ پرسش قرائت در هر گونه آزمون، فقط شفاهی است و ۸ نمره دارد.
- ۲ هر پرسش قرائت شامل خواندن حدود ۴ سطر از آیات صفحات قرآنی دروس یا صفحات مذکور از قرآن کامل در جدول فوق است.
- ۳ برای هر کلمه غلط خوانده‌شده، ۰/۲۵ (بیست‌وپنج صدم) نمره از امتیاز آن پرسش کسر می‌شود.



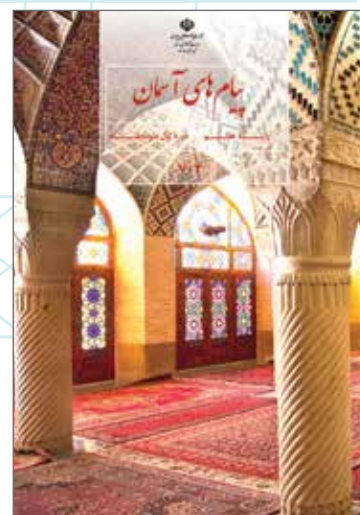
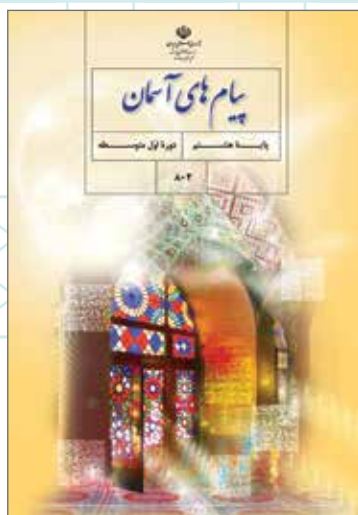
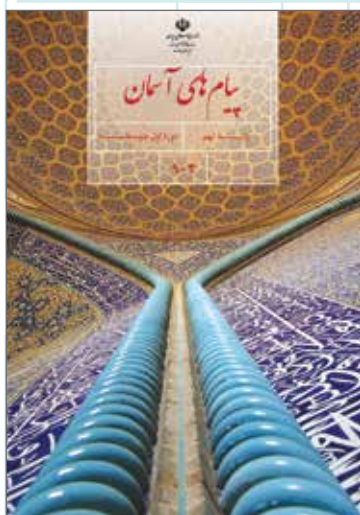
(د) آزمون درک معنا (کتبی)

پرسش از:	شماره درس	نوبت اول	نوبت دوم	شهریور و دی ماه
معنای کلمات معنای ترکیب‌ها معنای جملات و آیات الگوهای قواعد ساده قرآنی	۱ تا ۳	۱ نمره		
	۴ تا ۶	۱ نمره		
	۱ تا ۳	۱ نمره		
	۴ تا ۶	۱ نمره		
	۱ تا ۳	۱/۵ نمره		
	۴ تا ۶	۱/۵ نمره		
	۱ تا ۶	۱ نمره		
معنای کلمات	۱ تا ۶		۱ نمره	۲ نمره
	۷ تا ۹		۱ نمره	
	۱۰ تا ۱۱		۱ نمره	
معنای ترکیب‌ها	۱ تا ۶		۱ نمره	۳ نمره
	۷ تا ۱۱		۱ نمره	
معنای جملات و آیات	۱ تا ۶		۱ نمره	۳ نمره
	۷ تا ۹		۱ نمره	
	۱۰ و ۱۱		۱ نمره	
جمع		۸ نمره	۸ نمره	۸ نمره

تذکر کلی:

نمره پایانی هر دانش‌آموز در هر نوبت، جمع نمره‌های چهار بخش تدبیر (۲ نمره)، حفظ (۲ نمره)، قرائت (۸ نمره) و درک معنا (۸ نمره) اوست.

بارمبندی درس پیام‌های آسمان هفتم، هشتم و نهم





بارم‌بندی درس پیام‌های آسمان پایه هفتم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت اول		نوبت دوم	
شماره درس	بارم	شماره درس	بارم
اول	۲/۵	اول تا چهارم	۳
دوم	۲	پنجم تا هشتم	۴
سوم	۱/۵	دروس نوبت اول (درس اول تا هشتم)	۷ نمره
چهارم	۲/۵	نهم	۲
پنجم	۲/۵	دهم	۲
ششم	۳	یازدهم	۲
هفتم	۳	دوازدهم	۲
هشتم	۳	سیزدهم	۱/۵
جمع	۲۰ نمره	چهاردهم	۱/۵
		پانزدهم	۲
		هفت درس نوبت دوم	۱۳ نمره
		جمع نهایی	۲۰ نمره

ادامه بarm‌بندی پیام‌های آسمان هفتم ۱۴۰۲-۱۴۰۱ نوبت شهریور و دی‌ماه	
شماره درس	بارم
اول تا چهارم	۳
پنجم تا هشتم	۴
دروس نوبت اول (درس اول تا هشتم)	۷ نمره
نهم	۲
دهم	۲
یازدهم	۲
دوازدهم	۲
سیزدهم	۲
چهاردهم	۲
پانزدهم	۱
هفت درس نوبت دوم	۱۳ نمره
جمع نهایی	۲۰ نمره



بارم‌بندی دروس پیام‌های آسمان پایه هشتم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت اول		نوبت دوم	
شماره درس	بارم	شماره درس	بارم
اول	۲	اول تا چهارم	۲
دوم	۲	پنجم تا هشتم	۵
سوم	۱/۵	دروس نوبت اول (درس اول تا هشتم)	۷ نمره
چهارم	۲/۵	نهم	۲
پنجم	۳	دهم	۲
ششم	۳	یازدهم	۲
هفتم	۳	دوازدهم	۱/۵
هشتم	۳	سیزدهم	۱/۵
جمع	۲۰ نمره	چهاردهم	۲
		پانزدهم	۲
		هفت درس نوبت دوم	۱۳ نمره
		جمع نهایی	۲۰ نمره

ادامه بarm‌بندی پیام‌های آسمان هشتم ۱۴۰۱-۱۴۰۰ نوبت شهریور و دی‌ماه	
شماره درس	بارم
اول تا چهارم	۲
پنجم تا هشتم	۵
دروس نوبت اول (درس اول تا هشتم)	۷ نمره
نهم	۱/۵
دهم	۱/۵
یازدهم	۲/۵
دوازدهم	۱/۵
سیزدهم	۲
چهاردهم	۲
پانزدهم	۲
هفت درس نوبت دوم	۱۳ نمره
جمع نهایی	۲۰ نمره

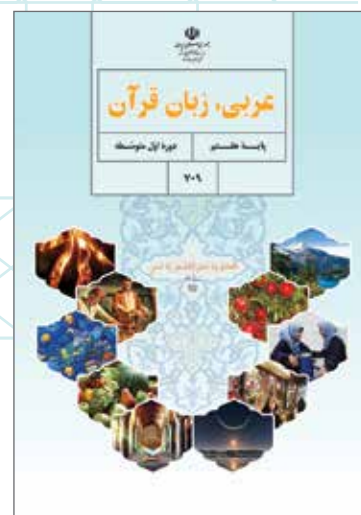
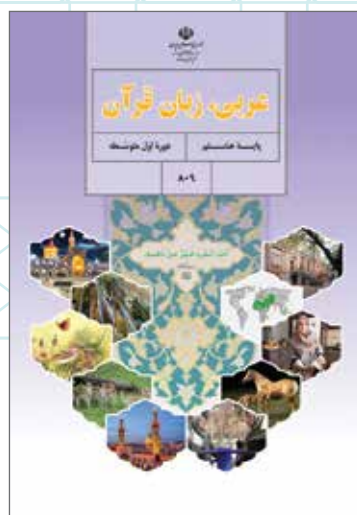
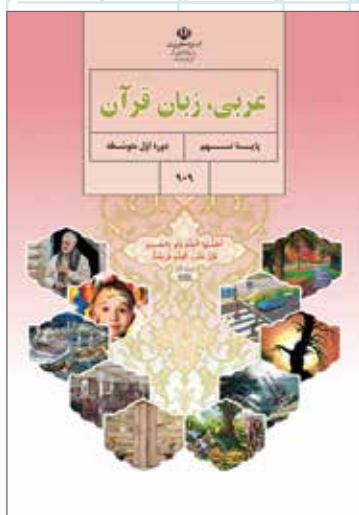


بارم‌بندی درس پیام‌های آسمان پایه نهم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت اول		نوبت دوم	
شماره درس	بارم	شماره درس	بارم
اول	۳	اول و دوم	۲
دوم	۳	سوم و چهارم	۲
سوم	۳/۵	پنجم و ششم	۲
چهارم	۳/۵	دروس نوبت اول (دروس اول تا ششم)	۶ نمره
پنجم	۳	هفتم	۲
ششم	۴	هشتم	۲/۵
جمع	۲۰ نمره	نهم	۲/۵
		دهم	۲/۵
		یازدهم	۲/۵
		دوازدهم	۲
		شش درس نوبت دوم	۱۴ نمره
		جمع نهایی	۲۰ نمره

ادامه بarm‌بندی پیام‌های آسمان نهم ۱۴۰۳-۱۴۰۲ نوبت شهریور و دی ماه	
شماره درس	بارم
اول و دوم	۱/۵
سوم و چهارم	۲
پنجم و ششم	۲/۵
دروس نوبت اول (دروس اول تا ششم)	۶ نمره
هفتم	۲/۵
هشتم	۲/۵
نهم	۲/۵
دهم	۲
یازدهم	۲/۵
دوازدهم	۲
شش درس نوبت دوم	۱۴ نمره
جمع نهایی	۲۰ نمره

بارمبندی درس عربی، زبان قرآن هفتم، هشتم و نهم





بارم‌بندی امتحان کتبی نوبت اول درس عربی زبان قرآن پایه هفتم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت اول (از درس اول تا پایان درس سوم)				
مهارت‌های زبانی	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت ترجمه	۱	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	۴	۵ نمره
	۲	تکمیل ترجمه ناقص در یک یا دو جمله کوتاه (دو کلمه)	۵/۵	
	۳	برگزیدن ترجمه درست (پرسش چندگزینه‌ای)	۵/۵	
مهارت واژه‌شناسی	۴	نوشتن نام هر تصویر به زبان عربی (دو تصویر)	۵/۵	۲ نمره
	۵	مترادف و متضاد (دو مورد)	۵/۵	
	۶	نوشتن معنای کلمه در جمله (دو مورد)	۵/۵	
	۷	تشخیص کلمه ناهماهنگ در میان چهار کلمه	۵/۲۵	
	۸	نوشتن مفرد یا جمع اسم	۵/۲۵	
مهارت کاربرد قواعد	۹	شناخت و تشخیص اسم‌های مثنی، جمع مذکر سالم، جمع مؤنث سالم و جمع مکسر	۱/۵	۶/۵ نمره
	۱۰	شناخت و تشخیص اسم اشاره مفرد، مثنی و جمع	۱	
	۱۱	شناخت و تشخیص ضمیر منفصل و متصل	۲	
	۱۲	(بخش مکالمه) پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای به جمله‌های دارای کلمه پرسشی. شامل چهار جمله پرسشی با «هَلْ یا أَمْ، أَيْنَ یا مِنْ أَيْنَ، مَنْ، مَا، ماذا و كَمْ»	۲	
مهارت درک و فهم	۱۳	پر کردن جاهای خالی با کلمات مناسب (پرسش چندگزینه‌ای)	۵/۵	۱/۵ نمره
	۱۴	پرسش جور کردنی از کاربرد واژگان «وصل کردن واژه‌های ستون اول به ستون دوم» یا ارائه سه واژه که یکی اضافه است و دو جمله دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمه مناسب کامل شود. یا تلفیقی از حالت‌های نامبرده بالا	۵/۵	
	۱۵	(درک مطلب) ارائه متن و طراحی دو پرسش یا ارائه دو جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس مفهوم هر جمله یا تلفیقی از هر دو حالت بالا	۵/۵	
جمع نمره			۱۵	۱۵



بارم‌بندی امتحان کتبی نوبت دوم درس عربی زبان قرآن پایه هفتم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت دوم				
مهارت‌های زبانی	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت ترجمه	۱	ترجمهٔ جمله‌های عربی به فارسی	۴	۵ نمره
	۲	تکمیل ترجمهٔ ناقص در یک یا دو جملهٔ کوتاه (دو کلمه)	۰/۵	
	۳	برگزیدنِ ترجمهٔ درست (پرسش دوگزینه‌ای)	۰/۵	
مهارت واژه‌شناسی	۴	نوشتن نام هر تصویر به زبان عربی (دو تصویر)	۰/۵	۲ نمره
	۵	مترادف و متضاد (دو مورد)	۰/۵	
	۶	نوشتن معنای کلمه در جمله (دو مورد)	۰/۵	
	۷	تشخیص کلمهٔ ناهماهنگ در میان چهار کلمه (دو مورد)	۰/۲۵	
	۸	نوشتن مفرد یا جمع اسم	۰/۲۵	
مهارت کاربرد قواعد	۹	ترجمهٔ فعل ماضی در جمله	۱/۵	۶/۵ نمره
	۱۰	تشخیص فعل ماضی مناسب در جمله (پرسش چهارگزینه‌ای)	۱/۵	
	۱۱	ترجمهٔ فعل ماضی در جمله یا با توجه به فعلی که ترجمه‌اش ارائه‌شده است.	۱	
	۱۲	شناخت و کاربرد ضمیر در جمله	۰/۵	
	۱۳	شناخت و کاربرد اسم اشاره در جمله	۰/۵	
	۱۴	شناخت و کاربرد اسم‌های مفرد، مثنی و جمع	۰/۵	
	۱۵	(بخش مکالمه) پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای به جمله‌های پرسشی شامل چهار جملهٔ پرسشی با هَلْ یا أَمْ، أَيْنَ یا مِنْ أَيْنَ، مَنْ، مَا، ماذا و كَمْ	۱	
مهارت درک و فهم	۱۶	پرسش جور کردنی از کاربرد واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به ستون دوم» یا ارائهٔ سه کلمه که یکی اضافه است و دو جملهٔ دارای جای خالی که باید جای خالی با کلمهٔ مناسب کامل شود. یا تلفیقی از حالت‌های نامبردهٔ بالا	۰/۵	۱/۵ نمره
	۱۷	(درک مطلب) شامل: ارائهٔ متن و طراحی دو پرسش یا ارائهٔ دو جمله و تعیین درست و نادرستِ آنها براساس مفهوم یا تلفیقی از هر دو حالت بالا	۰/۵	
	۱۸	پر کردن جاهای خالی با کلمات مناسب (سؤال چندگزینه‌ای)	۰/۵	
	جمع نمره			



تذکرات مهم

(برای طرح سؤال در امتحان پایانی نوبت اول و دوم و میان نوبت)

- ۱ طرح مجاز است تا یک نمره در بارم‌بندی مصوّب در پایه هفتم تغییراتی انجام دهد.
- ۲ در بسیاری از موارد، پرسش‌های بخش‌های گوناگون با هم تلفیق می‌شوند و تفکیک مهارت‌های زبانی امکان ندارد. مثلاً در بخش مهارت ترجمه، لازم است دانش‌آموز قواعد را بداند.
- ۳ در طراحی سؤال مترادف و متضاد در مدارس عادی نباید از دانش‌آموز خواست مترادف یا متضاد کلمه‌ای را از حفظ بنویسد؛ بلکه همانند تمرینات موجود در کتاب سؤال داده می‌شود.
- ۴ در بخش قواعد، از «ساختن» و «تبدیل کردن» خودداری شود؛ برای نمونه طرح چنین سؤالی از اهداف آموزشی کتاب نیست: جمله «هذا الرجل طبيب» را با «طبیبات» بازنویسی کنید.
یا جمله «ذلك الولد كتب درسه» ارائه گردد؛ سپس زیر «ذلك الولد كتب» نقطه‌چین داده شود و به جای درسه، درسه‌ها داده شود تا دانش‌آموز جمله را بازنویسی کند و به پاسخ «تلك البنات كتبت درسه‌ها» برسد.
- ۵ بارم‌بندی امتحان پایان سال «خرداد، شهریور و دی ماه» مانند هم است.
- ۶ تعیین دقیق اینکه در امتحان پایان سال، چند نمره از مطالب نوبت اول بیاید، در درس عربی امکان‌پذیر نیست؛ زیرا مطالب کتاب در هر دو بخش واژگان و قواعد درهم تنیده است؛ با این وجود توصیه می‌شود حتی‌الامکان پنج نمره به محتوای نوبت اول (درس اول، دوم و سوم) و ده نمره به محتوای نوبت دوم (درس چهارم تا دهم) اختصاص داده شود.
- ۷ جمع نمره امتحان از پانزده است و در برگه امتحانی میزان کسب نمره شفاهی (روان‌خوانی و مکالمه) مشخص شود. اگر تعداد سؤالات امتحان ۱۸ مورد است؛ مورد نوزدهم درج نمره روان‌خوانی و مورد بیستم درج نمره مکالمه است).
- ۸ از طرح سؤال معماگونه، وجه اختلاف، شاذ و خارج از اهداف آموزشی در امتحان خودداری شود، مثال:
مفرد علماء، ملائكة، أحداث چیست؟ پاسخ: علیم، ملائک یا ملک، أحداث
بنات، أخوات، نیات، أمّهات، سماوات و سبعین چه نوع جمعی هستند؟
مفرد «أمّهات» چیست؟ و پاسخ مورد انتظار شما «أمّهة» باشد.
طرح سؤال از تطابق عدد و محدود از اهداف کتاب نیست.
اشاره به جمع غیر عاقل با هذّه و تلك؛ مانند این سؤال: در جای خالی اسم اشاره مناسب بگذارید.
رَأَيْتُ الأشجارَ في الحديقة. (تلك/ أولئك)

دانش‌آموز در پاسخ به سؤال بالا به اشتباه گزینه «أولئك» را برمی‌گزیند؛ زیرا قاعده‌اش را نخوانده است و این طرح سؤال، غلط فاحش است.

بارم‌بندی امتحان شفاهی عربی زبان قرآن هفتم ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت اول و دوم				
مهارت‌ها	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت‌های خواندن، شنیدن و سخن گفتن	۱	روان خوانی (خواندن بدون مکث و خطا و تلفظ درست)	۴	۵ نمره
	۲	مکالمه ساده در حد کتاب درسی به صورت پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی دارای ما، ماذا، مَنْ، لِمَنْ، أَيْنَ، مِنْ أَيْنَ، كَمْ، هَلْ، أ	۱	
جمع نمره			۵	

تذکر

۱ تلفظ کاملاً درستِ مخارج حروف ویژه زبان عربی (ث، ح، ذ، ص، ض، ط، ظ، ع، ق، و) کاری دشوار است که از عهده بسیاری از دانش‌آموزان برنمی‌آید؛ لذا درخواست می‌شود سخت‌گیری نشود و فقط از دانش‌آموزان خواسته شود که تلاش کنند حتی‌المقدور حروف خاص را درست بر زبان آورند.

۲ در پاسخ به جمله‌های پرسشی به پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای بسنده شود.

۳ یکی از موارد امتحان شفاهی می‌تواند این باشد که از دانش‌آموز بخواهیم خودش را به زبان عربی در دو دقیقه معرفی کند. سؤالات بخش مکالمه باید بسیار ساده باشد. تنها جایی که از دانش‌آموز مهارت «ساختن» خواسته شده است همین بخش مکالمه است. پرسش‌های این بخش باید ساده باشند؛ زیرا فراگیر در آغاز راه یادگیری است. نمونه سؤالاتی که می‌توان پرسید عبارت‌اند از:

أ أنت من مصر؟ / أ أنت كاظم؟ / ما اسمك؟ / من أنت؟ / لِمَنْ هذه الحقیقه؟ / كم قلماً هنا؟ / كيف حالك؟



بارم‌بندی درس عربی زبان قرآن پایه هشتم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

(از درس اول تا پایان درس پنجم) ۱۵ نمره				
مهارت‌های زبانی	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت ترجمه	۱	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	۴	۴/۵ نمره
	۲	برگزیدن گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	۰/۵	
مهارت واژه‌شناسی	۳	مترادف و متضاد (همانند تمرینات کتاب)	۰/۵	۱/۵ نمره
	۴	نوشتن معنای دو کلمه در جمله	۰/۵	
	۵	تشخیص کلمه ناهماهنگ میان چهار گزینه (دو مورد)	۰/۲۵	
	۶	نوشتن مفرد یا جمع اسم	۰/۲۵	
مهارت کاربرد قواعد	۷	تعیین فعل مضارع مناسب در جای خالی جمله با توجه به ضمیر یا قرینه دیگری مانند اسم اشاره «سؤال چندگزینه‌ای»	۱/۵	۷ نمره
	۸	تعیین فعل ماضی مناسب در جای خالی جمله با توجه به ضمیر یا قرینه دیگری مانند اسم اشاره «سؤال چندگزینه‌ای» یا ترجمه آن در جمله	۱	
	۹	ترجمه فعل مضارع از عربی به فارسی در جمله	۱/۵	
	۱۰	ترجمه فعل مستقبل، ماضی منفی و مضارع منفی در جمله یا تشخیص آنها با توجه به قرائن	۰/۷۵	
	۱۱	تشخیص اسم مفرد، مثنی، جمع مکتسر، جمع مذکر سالم و جمع مؤنث سالم	۰/۵	
	۱۲	شناخت اسم اشاره مناسب در جمله	۰/۵	
	۱۳	شناخت عددهای اصلی ۱ تا ۱۲	۰/۲۵	
	۱۴	قواعد کلمات پرسشی (مکالمه) پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای به جمله‌های پرسشی مصور؛ شامل چند جمله پرسشی با «هل، أ، أين، من أين، من، لمن، ما، ماذا، كم»	۱	
مهارت درک و فهم	۱۵	پرسش جور کردنی از کاربرد واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به ستون دوم» (چهار مورد) یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید با کلمه مناسب کامل شود. یا پر کردن جای خالی جمله با گزینه مناسب یا تلفیقی از حالت‌های بالا	۱	۲ نمره
	۱۶	درک مطلب: ارائه متن و طراحی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی یا ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس مفهوم یا ارائه متن به همراه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس متن یا تلفیقی از حالت‌های بالا	۱	
جمع نمره			۱۵	۱۵



بارم‌بندی امتحان کتبی درس عربی زبان قرآن پایه هشتم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت دوم				
مهارت‌های زبانی	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت ترجمه	۱	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	۴	۴/۵ نمره
	۲	برگزیدن گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	۰/۵	
مهارت واژه‌شناسی	۳	مترادف و متضاد	۰/۵	۱/۵ نمره
	۴	نوشتن معنای دو کلمه در جمله (زیرشان کشیده و ترجمه آنها خواسته شود).	۰/۵	
	۵	تشخیص کلمه ناهماهنگ میان چهار گزینه	۰/۲۵	
	۶	نوشتن مفرد یا جمع اسم	۰/۲۵	
مهارت کاربرد قواعد	۷	تعیین فعل مضارع مناسب در جای خالی جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۱/۲۵	۷ نمره
	۸	تعیین فعل ماضی مناسب در جای خالی جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۰/۵	
	۹	ترجمه فعل مضارع از عربی به فارسی در جمله	۱/۵	
	۱۰	ترجمه فعل ماضی از عربی به فارسی در جمله	۰/۵	
	۱۱	ترجمه فعل مستقبل در جمله و تشخیص فعل مناسب با توجه به قرائن	۰/۵	
	۱۲	تشخیص مفرد آمدن فعل وقتی که فاعل یک اسم ظاهر مثنی یا جمع است.	۰/۲۵	
	۱۳	شناخت عددهای ترتیبی یکم تا دوازدهم	۰/۵	
	۱۴	تشخیص اسم مفرد، مثنی، جمع مکسر، جمع مذکر سالم و جمع مؤنث سالم	۰/۵	
	۱۵	شناخت اسم اشاره مناسب در جمله	۰/۵	
	۱۶	قواعد کلمات پرسشی (مکالمه) پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای به جمله‌های پرسشی مصور؛ شامل چند جمله پرسشی با «لماذا، متى، كيف، هل، أ، أين، من أين، مَنْ، لِمَنْ، ما، ماذا، كم» ترجیحاً با «لماذا، متى یا كيف» سؤال طراحي شود.	۱	
مهارت درک و فهم	۱۷	پرسش جور کردنی از کاربرد واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به ستون دوم» (چهار مورد) یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید با کلمه مناسب پر شود. یا پر کردن جای خالی جمله با گزینه مناسب یا تلفیقی از حالت‌های بالا	۱	۲ نمره
	۱۸	(درک مطلب) ارائه متن و طراحي چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی یا ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس مفهوم یا ارائه متن به همراه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس متن یا تلفیقی از حالت‌های بالا	۱	
جمع نمره			۱۵	۱۵



تذکرات مهم

(برای طرح سؤال در نوبت اول و دوم و میان نوبت)

- ۱ طرح مجاز است تا یک نمره در بارم‌بندی مصوب در پایه هشتم تغییراتی انجام دهد.
- ۲ در بسیاری از موارد، پرسش‌های بخش‌های گوناگون با هم تلفیق می‌شوند و تفکیک مهارت‌های زبانی امکان ندارد. مثلاً در بخش مهارت ترجمه، لازم است دانش‌آموز قواعد را بداند.
- ۳ در طراحی سؤال مترادف و متضاد در مدارس عادی نباید از دانش‌آموز خواست مترادف یا متضاد کلمه‌ای را از حفظ بنویسد؛ بلکه همانند تمرینات موجود در کتاب سؤال داده می‌شود.
- ۴ تعریب «ترجمه جمله یا کلمه از فارسی به عربی» از اهداف کتاب نیست.
- ۵ در بخش قواعد، از افعال ثلاثی مجرد صحیح و سالم در امتحان سؤال داده شود؛ اما اگر در بخش ترجمه، جمله‌ای از جملات کتاب طرح شود که غیر ثلاثی مجرد صحیح و سالم در آنها به کار رفته است، اشکالی ندارد.
- ۶ در بخش قواعد، از «ساختن» و هرگونه تبدیل مانند «تبدیل فعل جمله‌ای از غایب به مخاطب یا متکلم و بازنویسی جمله» خودداری شود؛ برای نمونه طرح چنین سؤالی از اهداف آموزشی کتاب نیست:
جمله «هذا الرجل يذهب إلى بيته.» را با «النساء» بازنویسی کنید.
- در بخش قواعد، شیوه طرح سؤال فقط بر مبنای تشخیص فعل ماضی و مضارع در جمله و تعیین فعل مناسب برای جای خالی است؛ مثال: در جای خالی فعل مناسب بنویسید.
هؤلاء اللاعبون ... في الملعب بعد دقيقتين. (لعبت ■ ، سيلعبون ■)
- ۷ بارم‌بندی امتحان پایان سال «خرداد، شهریور و دی ماه» مانند هم است.
- ۸ تعیین دقیق اینکه در امتحان پایان سال، چند نمره از مطالب نوبت اول بیاید، در درس عربی امکان‌پذیر نیست؛ زیرا مطالب کتاب در هر دو بخش واژگان و قواعد در هم تنیده است؛ با این وجود توصیه می‌شود حتی‌الامکان پنج نمره به محتوای نوبت اول (پنج درس نخست) و ده نمره به محتوای نوبت دوم (پنج درس بعدی) اختصاص داده شود.
- ۹ جمع نمره امتحان از پانزده است و در برگه امتحانی میزان کسب نمره شفاهی (روان‌خوانی و مکالمه) مشخص شود. اگر تعداد سؤالات امتحان ۱۸ مورد است؛ مورد نوزدهم درج نمره روان‌خوانی و مورد بیستم درج نمره مکالمه است.
- ۱۰ از طرح سؤال معماگونه، وجه اختلاف، شاذ و خارج از اهداف آموزشی در امتحان خودداری شود، مثال:
مفرد علماء، ملائكة، أحداث چیست؟ پاسخ: علیم، ملاک یا ملک، أحداث
بنات، أخوات، أمهات، سماوات و سبعین چه نوع جمع‌ی‌اند؟
مفرد «أمهات» چیست؟ و پاسخ مورد انتظار شما «أمهة» باشد.
طرح سؤال از تطابق عدد و معدود یا سؤال از ساعت به صورت «پنج و چهل و پنج دقیقه» از اهداف کتاب نیست.
اشاره به جمع غیر عاقل با هذ و تلک؛ مانند این سؤال: در جای خالی اسم اشاره مناسب بگذارید.
رَأَيْتُ الأشجارَ في الحديقة. (تِلْكَ / أُولَئِكَ)

دانش‌آموز در پاسخ به سؤال بالا به اشتباه گزینه «أولئك» را برمی‌گزیند؛ زیرا قاعده‌اش را نخوانده است و این طرح سؤال غلط فاحش است.

سؤال از حرکت عین‌الفعل در افعال مضارع از اهداف کتاب نیست.

بارم‌بندی امتحان شفاهی عربی زبان قرآن هشتم ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت اول و دوم				
مهارت‌ها	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت‌های خواندن، شنیدن، سخن گفتن و ترجمه شفاهی + تحقیق	۱	روان‌خوانی (خواندن بدون مکث و خطا و تلفظ درست)	۴	۵ نمره
	۲	مکالمه ساده در حد کتاب درسی به صورت پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی (سؤال با جملات دارای ما، ماذا، مَنْ، لِمَنْ، أَيْنَ، مِنْ أَيْنَ، كَمْ، هَلْ، أ، مَتَى، كَيْفَ، لِمَاذَا)	۱	
جمع نمره			۵	

تذکرات مهم

تلفظ کاملاً درست مخارج حروف خاص زبان عربی (ث، ح، ذ، ص، ض، ط، ظ، ع، ق، و) کاری دشوار است و از عهده بیشتر دانش‌آموزان برنمی‌آید؛ لذا درخواست می‌شود از سختگیری در این زمینه خودداری شود. اما از دانش‌آموزان خواسته شود که تلاش کنند حتی‌الامکان حروف خاص زبان عربی را درست بر زبان آورند.

در پاسخ به جمله‌های پرسشی به پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای بسنده شود.

یکی از موارد امتحان شفاهی می‌تواند این باشد که از دانش‌آموز بخواهیم خودش را به زبان عربی در دو دقیقه معرفی کند. طبیعی است که در یک روز نمی‌توان از همه دانش‌آموزان مدرسه آزمون روخوانی و مکالمه به عمل آورد؛ بنابراین هرچه را دانش‌آموز در طول سال تحصیلی می‌خواند و مجموعه فعالیت‌های شفاهی و مکالمه وی نمره شفاهی‌اش را تشکیل می‌دهد. مبنای نمره‌دهی آخرین و بهترین وضعیت مهارت شفاهی اوست.

رعایت ظرافت‌های صرفی و نحوی و بلاغی در مکالمه در حد دانش‌آموز پایه هشتم نیست. به ویژه اینکه او باید در پاسخ‌گویی سرعت عمل داشته باشد و فرصت کافی برای فکر کردن ندارد؛ از سوی دیگر آزمون شفاهی اضطراب دارد؛ با توجه به این موارد و توجه به اینکه عربی فصیح یک زبان فنی است، از دبیر ارجمند درخواست می‌شود این بخش را با نرمش و مهربانی برگزار کند تا دانش‌آموز خاطره خوش از مکالمه داشته باشد و زمینه مثبتی در ذهن او برای سال‌های آینده وجود داشته باشد.



بارم‌بندی امتحان کتبی درس عربی زبان قرآن پایه نهم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت اول (از درس اول تا پایان درس پنجم) ۱۵ نمره				
مهارت‌های زبانی	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت ترجمه	۱	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	۴	۴/۵ نمره
	۲	برگزیدن گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	۵/۰	
مهارت واژه‌شناسی	۳	مترادف و متضاد	۵/۰	۱/۵ نمره
	۴	نوشتن معنای دو کلمه مشخص شده در جمله	۵/۰	
	۵	تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا میان چهار گزینه	۲۵/۰	
	۶	نوشتن مفرد یا جمع اسم	۲۵/۰	
مهارت کاربرد قواعد	۷	تعیین سه حرف اصلی کلمه، تعیین وزن کلمه، نوشتن کلمه با سه حرف اصلی، ترجمه کلمه‌ای بر وزن فاعل یا مفعول	۱	۷ نمره
	۸	تعیین فعل ماضی مناسب در جای خالی جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۵/۰	
	۹	تعیین فعل مضارع مناسب در جای خالی جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۵/۰	
	۱۰	تشخیص فعل امر مناسب در جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۵/۱	
	۱۱	تشخیص فعل نهی مناسب در جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۱	
	۱۲	ترجمه فعل‌های امر، نهی، ماضی، مضارع، نفی و مستقبل در جمله با فعل‌های ساده‌ای مانند فَعَلَ، خَرَجَ، دَخَلَ، صَبَرَ، نَظَرَ، لَعَبَ، شَكَرَ و كَتَبَ	۲	
	۱۳	قواعد کلمات پرسشی (مکالمه) پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای به جمله پرسشی مصوّر؛ با «لِمَاذَا، مَتَى، كَيْفَ، هَلْ، أ، أَيْنَ، مِنْ أَيْنَ، مَنْ، لِمَنْ، مَا، مَاذَا، كَمْ»	۵/۰	
مهارت درک و فهم	۱۴	پرسش جورکردنی از کاربرد واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به ستون دوم» (چهار مورد) یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید با کلمه مناسب پر شود. یا پر کردن جای خالی جمله با گزینه مناسب یا تلفیقی از حالت‌های بالا	۱	۲ نمره
	۱۵	(درک مطلب) ارائه متن و طراح‌ی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی یا ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس مفهوم یا ارائه متن به همراه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس متن یا تلفیقی از حالت‌های بالا	۱	
جمع نمره			۱۵	۱۵



بارم‌بندی امتحان کتبی درس عربی زبان قرآن پایه نهم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نوبت دوم ۱۵ نمره				
مهارت‌های زبانی	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت ترجمه	۱	ترجمه جمله‌های عربی به فارسی	۴	۴/۵ نمره
	۲	برگزیدن گزینه درست در ترجمه جمله عربی به فارسی (دو جمله)	۵/۵	
مهارت واژه‌شناسی	۳	مترادف و متضاد	۵/۵	۱/۵ نمره
	۴	نوشتن معنای دو کلمه مشخص شده در جمله	۵/۵	
	۵	تشخیص کلمه ناهماهنگ از نظر معنا میان چهار گزینه	۵/۲۵	
	۶	نوشتن مفرد یا جمع اسم	۵/۲۵	
مهارت کاربرد قواعد	۷	تعیین سه حرف اصلی کلمه، تعیین وزن کلمه، نوشتن کلمه با سه حرف اصلی، ترجمه کلمه‌ای بر وزن فاعل یا مفعول	۱	۷ نمره
	۸	تعیین فعل ماضی و مضارع مناسب در جای خالی جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۵/۵	
	۹	تشخیص فعل امر مناسب در جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۱	
	۱۰	تشخیص فعل نهی مناسب در جمله (سؤال چندگزینه‌ای)	۱	
	۱۱	ترجمه فعل‌های امر، نهی، ماضی (ساده و استمراری)، مضارع، نفی و مستقبل در جمله با فعل‌های ساده‌ای مانند فَعَلَ، خَرَجَ، دَخَلَ، صَبَرَ، نَظَرَ، لَعِبَ، شَكَرَ وَ كَتَبَ	۱/۵	
	۱۲	تشخیص صفت و مضاف‌الیه (نیم نمره) و ترجمه ترکیب مخلوط وصفی - اضافی در جمله (نیم نمره)	۱	
	۱۳	ساعت خوانی	۵/۵	
	۱۴	قواعد کلمات پرسشی (مکالمه): پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای به جمله پرسشی مصوّر؛ با «لِمَاذَا، مَتَى، كَيْفَ، هَلْ، أَمْ، أَيْنَ، مِنْ أَيْنَ، مَنْ، لِمَنْ، مَا، مَاذَا، كَمْ»	۵/۵	
مهارت درک و فهم	۱۵	پرسش جور کردنی از کاربرد واژگان «وصل کردن کلمات ستون اول به ستون دوم» (چهار مورد) یا ارائه پنج کلمه که یکی اضافه است و چهار جمله دارای جای خالی که باید با کلمه مناسب پر شود. یا پر کردن جای خالی جمله با گزینه مناسب یا تلفیقی از حالت‌های بالا	۱	۲ نمره
	۱۶	(درک مطلب) ارائه متن و طراحی چهار سؤال با چهار کلمه پرسشی یا ارائه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس مفهوم یا ارائه متن به همراه چهار جمله و تعیین درست و نادرست آنها براساس متن یا تلفیقی از حالت‌های بالا	۱	
جمع نمره			۱۵	۱۵



تذکرات مهم

(برای طرح سؤال در نوبت اول و دوم و میان نوبت)

۱ طراح در طراحی سؤال امتحان نوبت اول مجاز است تا یک نمره در بارم‌بندی تغییراتی اجرا نماید؛ ولی در نوبت دوم باید بارم‌بندی دقیق رعایت شود.

۲ در بسیاری از موارد، پرسش‌های بخش‌های گوناگون با هم تلفیق می‌شوند و تفکیک مهارت‌های زبانی امکان ندارد. مثلاً در بخش مهارت ترجمه، لازم است دانش‌آموز قواعد را بداند.

۳ در بخش قواعد، از «ساختن» و هرگونه تبدیل مانند «تبدیل فعل جمله‌ای از غایب به مخاطب یا متکلم و بازنویسی جمله» خودداری شود؛ برای نمونه طرح چنین سؤالی از اهداف آموزشی کتاب نیست:
جمله «یا رَجُلٌ اِذْهَبَ اِلٰی بَيْتِكَ.» را با «نساء» بازنویسی کنید.

در بخش قواعد، شیوه طرح سؤال فقط بر مبنای تشخیص فعل در جمله و تعیین فعل مناسب برای جای خالی است؛ مثال: در جای خالی فعل مناسب بنویسید.

هؤلاء اللاعبين ... في الملعب بعد دقائق. (لعبت ■ سیلعبون ■ العَبوا ■)

۴ در بخش قواعد، از افعال ثلاثی مجرد صحیح و سالم در امتحان سؤال داده شود؛ اما اگر در بخش ترجمه، جمله‌ای از جملات کتاب طرح شود که غیر ثلاثی مجرد صحیح و سالم در آنها به کار رفته است، اشکالی ندارد.

۵ در طراحی سؤال مترادف و متضاد مانند کتاب سؤال نوشته شود و چنین سؤالی طرح نشود: «متضاد قُبْح را بنویسید.» بلکه سؤال داده شود «کلمات مترادف و متضاد را معلوم کنید: کَتَمَ، قُبْح، سَتَرَ، سوء، وَجَع»

۶ در طرح سؤال از وزن و حروف اصلی فقط باید از کلمات صحیح و سالم و آشنا استفاده کرد و چنین کلماتی نیز طرح نشود: ملائکه، تلخیص و مأیوس. در امتحان نهایی کلماتی مانند استراق و استماع که دانش‌آموز به جای افتعال، استفعال می‌نویسد و نیز انتظار و انتصار که به احتمال قوی به جای افتعال، انفعال پاسخ می‌دهد، خودداری شود و کلماتی مانند انتقام نیز در امتحان نباید طرح شود؛ زیرا حروف اصلی «نقم» برای دانش‌آموز ناآشناست.

۷ تعیین دقیق اینکه در امتحان پایان سال، چند نمره از مطالب نوبت اول بیاید، در درس عربی امکان‌پذیر نیست؛ زیرا مطالب کتاب در هر دو بخش واژگان و قواعد درهم تنیده است؛ با این وجود توصیه می‌شود حتی‌الامکان پنج نمره به محتوای نوبت اول (پنج درس نخست) و ده نمره به محتوای نوبت دوم (پنج درس بعدی) اختصاص داده شود.

۸ جمع نمره امتحان از پانزده است و در برگه امتحانی میزان کسب نمره شفاهی (روان‌خوانی و مکالمه) مشخص شود. اگر تعداد سؤالات امتحان ۱۶ مورد است؛ مورد هفدهم درج نمره روان‌خوانی و مورد هجدهم درج نمره مکالمه

است. (در امتحان نهایی استانی یا کشوری مطابق قانون حوزه عمل می‌شود).

۹ تعریب «ترجمه جمله یا کلمه از فارسی به عربی» از اهداف کتاب نیست.

۱۰ بارم‌بندی امتحان پایان سال «خرداد، شهریور ...» مانند هم است.

۱۱ در ساعت خوانی فقط چنین حالت‌هایی در امتحان طراحی می‌شود: الْخَامِسَةُ، الْخَامِسَةُ وَ الرَّبْعُ، الْخَامِسَةُ إِلَّا رُبْعًا، الْخَامِسَةُ وَ النِّصْفُ. بنابراین ساعت‌هایی مانند الْخَامِسَةُ وَخَمْسٌ وَعِشْرُونَ دقیقه یا الْخَامِسَةُ إِلَّا ثُلَاثًا نباید طرح شود.

۱۲ طرح سؤال از ترکیب اضافی و وصفی که صفت بعد از مضاف و مضاف‌الیه واقع می‌شود، باید فقط از تمرینات کتاب باشد و هیچ تغییری در آن داده نشود و حتماً سؤال در جمله طرح شود؛ مثال:

ترجمه کنید: أَشْكُرُكَ عَلَى عَمَلِكَ الصَّالِحِ. نباید ترجمه «عملک الصالح» بیرون از جمله داده شود.

نباید مطلقاً چنین سؤالی در هیچ آزمونی طرح شود. ترجمه کنید: حَقِيبَةُ التَّلْمِیْذَةِ النَّظِیْفَةِ.

زیرا مطابق با اهداف آموزشی کتاب نیست. دانش‌آموز نمی‌داند «حَقِیْبَةُ التَّلْمِیْذَةِ النَّظِیْفَةِ» را به چه صورت معنا کند. «کَیْفِ دَانِشْ آمُوزِ تَمِیزِ»: (حَقِیْبَةُ التَّلْمِیْذَةِ النَّظِیْفَةِ) یا «کَیْفِ تَمِیزِ دَانِشْ آمُوزِ»: (حَقِیْبَةُ التَّلْمِیْذَةِ النَّظِیْفَةِ)

ترجمه چنین ترکیبی در امتحان حتی در جمله نیز نباید طرح شود؛ حتی اگر اعراب‌گذاری شده باشد؛ زیرا دانش‌آموز چیزی درباره اعراب نمی‌داند؛ مثال: نَظَرْتُ إِلَى حَقِیْبَةِ التَّلْمِیْذَةِ النَّظِیْفَةِ.

۱۳ از طرح سؤال معماگونه، وجه اختلاف، شاذ و خارج از اهداف آموزشی در امتحان خودداری شود، مثال:

مفرد علماء، ملائكة، أحادیث، نساء چیست؟

پاسخ: علیم، ملاک یا ملک، أحداث، نساء مفرد از جنس خودش ندارد.

بنات، أخوات، أمهات، سماوات و سبعین چه نوع جمع‌اند؟

مفرد «أمهات» چیست؟ و پاسخ مورد انتظار شما «أمهة» باشد.

طرح سؤال از تطابق عدد و معدود یا سؤال از ساعت به صورت «پنج و چهل و پنج دقیقه» از اهداف کتاب نیست.

اشاره به جمع غیرعاقل با هذ و تلک؛ مانند این سؤال: در جای خالی اسم اشاره مناسب بگذارید.

رَأَيْتُ الْأَشْجَارَ فِي الْحَدِيقَةِ. (تِلْكَ / أُولَئِكَ)

دانش‌آموز در پاسخ به سؤال بالا به اشتباه گزینه «أُولَئِكَ» را برمی‌گزیند؛ زیرا قاعده‌اش را نخوانده است و این طرح سؤال غلط فاحش است.

سؤال از حرکت عین‌الفعل در فعل‌ها از اهداف کتاب نیست.

حروف اصلی کلماتی مانند أماکن، قال، آبار و کلماتی که مانند معتلات تغییراتی دارند که دانش‌آموز آموزش ندیده است.

جمع مکسر کلماتی که در کتاب درسی نیامده است.



بارم‌بندی امتحان شفاهی درس عربی زبان قرآن پایه نهم سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲ نوبت اول و دوم پنج نمره

نوبت اول و دوم				
مهارت‌ها	شماره	موضوع	نمره	جمع
مهارت‌های خواندن، شنیدن، سخن گفتن و ترجمه شفاهی + تحقیق	۱	روان خوانی (خواندن بدون مکث و خطا و تلفظ درست)	۴	۵ نمره
	۲	مکالمه ساده در حد کتاب درسی به صورت پاسخ کوتاه به جمله‌های پرسشی (سؤال با جملات دارای ما، ماذا، مَنْ، لِمَنْ، أَيْنَ، مِنْ أَيْنَ، كَمْ، هَلْ، أ، متی، کیف، لماذا)	۱	
جمع نمره			۵	

تذکرات مهم

- ۱ تلفظ کاملاً درست مخارج حروف خاص زبان عربی (ث، ح، ذ، ص، ض، ط، ظ، ع، ق، و) کاری دشوار است و از عهده بیشتر دانش آموزان برنمی‌آید؛ لذا درخواست می‌شود از سخت‌گیری در این زمینه خودداری شود. اما از دانش آموزان خواسته شود که تلاش کنند حتی‌الامکان حروف خاص زبان عربی را درست بر زبان آورند.
- ۲ در پاسخ به جمله‌های پرسشی به پاسخ کوتاه یک یا دو کلمه‌ای بسنده شود؛
- ۳ یکی از موارد آزمون شفاهی می‌تواند این باشد که از دانش آموز بخواهیم خود را به زبان عربی در دو دقیقه معرفی کند.
- ۴ طبیعی است که در یک روز نمی‌توان از همه دانش آموزان مدرسه آزمون روخوانی و مکالمه به عمل آورد؛ بنابراین هرچه را دانش آموز در طول سال تحصیلی می‌خواند و مجموعه فعالیت‌های شفاهی و مکالمه وی نمره شفاهی‌اش را تشکیل می‌دهد. مبنای نمره‌دهی آخرین و بهترین وضعیت مهارت شفاهی اوست.
- ۵ رعایت ظرافت‌های صرفی و نحوی و بلاغی در مکالمه در حد دانش آموز پایه نهم نیست. به‌ویژه اینکه او باید در پاسخ‌گویی سرعت عمل داشته باشد و فرصت کافی برای فکر کردن ندارد؛ از سوی دیگر آزمون شفاهی اضطراب دارد؛ با توجه به این موارد و توجه به اینکه عربی فصیح یک‌زبان قتی است، از دبیر ارجمند درخواست می‌شود این بخش را با نرمش و مهربانی برگزار کند تا دانش آموز خاطره خوش از مکالمه داشته باشد و زمینه مثبتی در ذهن او برای سال‌های آینده وجود داشته باشد.